

REGINA M. KOEHLER

Dept. of Modern Languages and Literatures
1 Campus Drive
Grand Valley State University
Allendale, MI 49401

(616) 331-2961
Fax: (616) 331-3025
smithre@gvsu.edu

EDUCATION

Ph.D., Germanic Linguistics Other specializations: Dutch, Medieval Literature	University of Wisconsin – Madison	5/2001
M.A., German	University of Wisconsin – Madison	5/1993
B.A., Comparative Literature	Washington University in St. Louis	5/1990

RESEARCH & PEDAGOGICAL INTERESTS

Language Proficiency and Assessment
Historical dialectology, mainly Lower Alemannic
Historical Sociolinguistics, especially of urban areas

PROFESSIONAL EXPERIENCE

Visiting Professor, English Department, Pädagogische Hochschule Schwäbisch Gmünd	Spring 2013
Associate Professor, Grand Valley State University	Fall 2008- Present
<ul style="list-style-type: none">▪ English 390, Analyzing Language Contrasts▪ English 261, Foundations of Language Study▪ MLL 180: How to Learn a Foreign Language▪ Introductory and Intermediate German courses▪ Composition and Conversation▪ Historical and Contemporary Culture▪ German Linguistics and Phonetics▪ Advanced Grammar▪ Capstone▪ Independent Studies: Advanced Grammar, Methods of Foreign Language Teaching	
Assistant Professor, Grand Valley State University	2002-2008
Visiting Professor, Grand Valley State University	2000-2002
Lecturer, University of Wisconsin - Madison	Fall 1999
Teaching Intern, Academic Year in Freiburg, Germany	1998-1999
Teaching Assistant, University of Wisconsin – Madison.	1992-1997

ARTICLES

“Testing Compensatory Theories of Umlaut,” *Leuvense Bijdragen* 88, 1999 (1-2), 133-151.

BOOK NOTICES & REVIEWS

Reviewer for Augustyn & Euba. *Stationen. Ein Kursbuch für die Mittelstufe.* Thomson/Heinle.

Book notice: Niebaum, Hermann & Jürgen Maschka. 1999. *Einführung in die Dialektologie des Deutschen.* (= Germanistische Arbeitshefte 37) Tübingen: Niemeyer.
In *Diachronica* 17.1, 2000.

SCHOLARLY PRESENTATIONS

- “Content-Based Instruction”
Michigan World Languages Association Conference, Lansing, Michigan 10/2011
- “The Graphemic Representation of the New High German Diphthongization in Seventeenth-Century Freiburg”
Germanic Linguistics Annual Conference, University of Pennsylvania 4/2007
- “Private Life in the Public Sphere in Early Modern Freiburg”
Michigan Academy Conference 2/2007
- “The Lower Alemannic Dialect: Transitional Area or the Far Side of an Isoglossic Abyss?”
Seventeenth International Conference on Historical Linguistics, Madison, Wisconsin 8/2005
- “The High-Water Mark of the New High German Diphthongization”
Tenth Germanic Linguistics Annual Conference, University of Michigan 5/2004
- “Eine reine mit fremden geschmeusse unbeflekte rede: The Influence of the Netherlandic *rederijkers* on German *Sprachgesellschaften*“
Ninth Germanic Linguistics Annual Conference, SUNY-Buffalo 5/2003
- “The Dialect Recording Digitization Project at the Max Kade Institute, University of Wisconsin, Madison”
Symposium of the Society for German-American Studies,
Grand Valley State University, Grand Rapids, MI 5/2001
- “The Early New High German Diphthongization in Alemannic”
Seventh Germanic Linguistics Annual Conference, Banff, Canada 4/2001
- “Immigration and Dialect Stability: The Case of Freiburg im Breisgau.”
Sixth Germanic Linguistics Annual Conference, University of Wisconsin - Milwaukee. 5/2000

“Testing Compensatory Theories of Umlaut” 8/1997
 Thirteenth International Conference on International Linguistics
 Heinrich-Heine Universität, Düsseldorf

“The New High German Monophthongization: Testing Neolinguistic Theory” 6/1994
 Midwest Graduate Student Seminar in German Studies, Chicago, IL

SERVICE

Section and Unit Service

German Section Coordinator	8/2015- Present
Faculty Advisor to <i>German Club</i>	8/2003- Present
Faculty Director, German Summer Study Abroad Program in Schwäbisch Gmünd	2010-11
Coordinator of German Section	8/2010 – 8/2012
Submitted German program revision (major, secondary-education major, minor, and two new courses)	Winter 2011
Co-wrote NCATE Assessment	Fall 2010
Co-organized and presented Teacher Preparation Information sessions	2007-Present
Organized 1-day ACTFL Workshops for Modern Languages Dept.	2007-Present
Wrote Michigan Department of Education Application for Certification of GVSU German Program for Teacher Preparation	2/2007
Wrote NCA Assessment Plan for German Section	4/2006
Coordinator of German Section	8/2005 - 6/2007
Served on German Search Committee and German, French and Spanish Interview Team	Fall 2005
Faculty Director, Tübingen Summer Program	2004- 2008
Supervision of German Adjunct	Winter 2004
Served on German Search Committee and Interview Team	Fall 2004

Proposed new courses: GER 331 & 332, Business German I & II	2004
German Section Curriculum Revision, including changes to major and minor requirements and six new courses	2003
Chartered chapter of <i>Delta Phi Alpha</i> , national German Honor Society, at GVSU Faculty advisor until Winter 2007	2003
Wrote German Section Michigan Department of Education Assessment Report, resulting in accreditation for teaching majors and minors.	2003
“Explaining Linguistic Stability” Departmental Colloquium, Grand Valley State University Dept. of Modern Langs.	10/2000
Division and University Service	
Instructor, Academic Recovery Camp	5/2015
Participant, Pew FTLC Strong Start Initiative	Fall 2014
Chair, CLAS Curriculum Committee	8/2013- 8/2015
Coordinator, Comprehensive Science and Arts for Teaching program	8/2011– Present
Member, CLAS Curriculum Committee	4/2009 – 4/2015
Organized GVSU High School German Day	11/2007
Co-facilitated Pew FTLC Teaching Portfolio Workshops	2007-Present
Academic Policies and Standards Committee (2-year term)	4/2007
Divisional Curriculum Committee member	2003 - 2004
Community and Professional Service	
Presentation for MLL High-School Outreach: “Incorporating Learning Strategies into Everyday Instruction”	11/2015
Presentation for MLL High-School Outreach: “Teaching Culture”	8/2011
“Demonstrate Online Portfolio” presentation for MLL High-School Outreach Grand Valley State University	10/2009
Selected to participate in a Web-Based Standard Setting (WBSS) study for the CLEP German Language examination	1/2008

Served on Diebold Scholarship Committee, Society for Germanic Linguistics	7/2007
Served on Test Item Review Committee for the Michigan Test for Teacher Certification (MTTC), German Sub-Area	5/2007
“Teaching Intercultural Competence” presentation for MLL High-School Outreach Grand Valley State University	10/2006
Participant at MSU German Studies Department Roundtable: “Faculty Careers at Teaching-Intensive Institutions” for graduate students.	12/2005
“Teaching Reading” presentation for MLL High-School Outreach Grand Valley State University	11/2003

SELECTED PROFESSIONAL DEVELOPMENT ACTIVITIES

MLL ACTFL Workshop: OPI Familiarization Workshop	9/2015
Pew FTLC Inclusive Excellence Retreat	6/2015
Dr. Terrell Strayhorn: An AWE Approach: Acting as Cultural Navigators, Working across Divisions, Ensuring Student Success	2/2015
Pew FTLC Teaching Circle: Strengths-Based Leadership	Winter 2015
Pew FTLC Teaching Retreat: Applying the Wisdom of Remarkable Women Leaders	12/2014
MLL ACTFL Workshop: Moving toward Advanced Abilities: Theoretical, Curricular, and Pedagogical Considerations	9/2014
Three-day MLL ACTFL Workshop: “Developing Interpersonal Proficiency Assessment	9/2012
Week-long Workshops at the Center for Advanced Research on Language Acquisition (CARLA), University of Minnesota: “Content-Based Instruction” & “Styles and Strategy-Based Instruction”	7/2011
MLL ACTFL Workshop: “Teaching Listening”	9/2010
MLL ACTFL Workshop: “Teaching Reading”	11/2009
MLL ACTFL Workshop: “Teaching Speaking”	9/2008
MLL ACTFL Workshop: “Teaching Writing in Interpersonal and Presentational Modes”	10/2007
“Designing Courses for Significant Learning”, L. Dee Fink Pew FTLC Workshop	8/2007

ACTFL Oral Proficiency Interview Tester-Training Workshop 11/2006

2003 Language and Culture for International Business Workshop 2/2003
University of Memphis, Memphis, Tennessee

GRANTS

Scholar Teacher Grant from Pew Faculty Teaching and Learning Center to attend CARLA Workshops 7/2011

International Development Grant from Padnos International Center to visit study-abroad programs in Vienna and Lüneburg, Germany 5/2006

International Development Grant from Padnos International Center to observe the Tübingen Study Abroad Program in Germany 5/2003

Scholarship from the Centers for International Business Education and Research to participate in 2003 Language and Culture for International Business Workshop 2/2003

Grant from the Robert Bosch Stiftung to participate in two-week AATG Teacher Education Seminar, Herder Institut, Universität Leipzig 7/1998

University Fellowship, University of Wisconsin - Madison Spring 1998
William F. Vilas Fellowship, University of Wisconsin - Madison

Madison-Freiburg Sister City Exchange Scholarship, Freiburg, Germany 10/96-7/97

Grant from American Association for Netherlandic Studies to attend Zomercursus Nederlandse Taal en Cultuur, Zeist, Netherlands. 8/1996

MEMBERSHIP IN PROFESSIONAL ORGANIZATIONS

American Association of Teachers of German
Society for Germanic Philology